JohnsonDiversey
Clean is just the beginning

TASKI

Combimat 500E / 1000E

MANUAL DE INSTRUÇÕES

JohnsonDiversey, S.A.
Zona Industrial da Abrunheira, 2714 – 505 SINTRA
Telefone: 21 9157000
Telefax: 21 9250615

Serviço Assistência Técnica
Telefone: 21 915 70 45
Fax: 21 915 71 86

Atenção: **Assegure-se que leu e compreendeu totalmente estas instruções antes de utilizar este equipamento. Mantenha este manual de instruções junto do equipamento ou num local perto do mesmo.**

Simbologia

Nota:

Informações importantes sobre uso económico do equipamento.
O incumprimento destas recomendações pode provocar avarias.

Cuidado:

O incumprimento destas recomendações pode causar avarias e outros danos materiais.

Stop:

O incumprimento destas recomendações pode pôr em causa o bem estar físico de pessoas, assim como causar danos avultados em bens materiais.

Índice

1. Descrição do equipamento 4
1.1 Especificações técnicas 4
1.2 Aplicação 4
1.3 Modificações técnicas 4
2. Recomendações de segurança 5
2.1 Instruções de segurança: 5
2.2 Ruído e vibrações 6
3. Legenda descritiva 7
3.1 Acessórios 9
3.2 Produtos recomendados 9
4. Preparação da máquina para utilização 10
5. Utilização 11
5.1 Optimização do trabalho 11
5.2 Pavimentos com baixo grau de sujidade 11
5.3 Pavimentos com elevado grau de sujidade 12
5.4 Esvaziar o tanque de recolha 12
5.6 Fim de utilização 12
6. Manutenção 13
7. Pequenos problemas 13
8. Reparações/ Assistência 15
8.1 Reparações 15
8.2 Frequência de assistência 15
9. Armazenamento 16
9.1 Preparação para armazenamento 16
9.2 Armazenamento 16
10. Transporte 16
11. Protecção ambiental 17
Anexo 18

1. Descrição do equipamento

1.1 Especificações técnicas

Tipo:	Co 500E / 1000E
Tensão:	230-240V / 50Hz
Consumo:	1400 / 1700 W

1.2 Aplicação

As auto-lavadoras TASKI Combimat 500E e 1000E são equipamentos de uso profissional. Foram concebidos para limpar pavimentos duros interiores, de acordo com as instruções contidas neste manual.
Qualquer outro uso não deverá ser permitido, devido aos perigos que daí podem advir. Cumpra escrupulosamente as instruções de segurança.

As Auto-lavadoras Taski, no seu design e construção, cumprem os requisitos de saúde e segurança das directivas da CE, possuindo assim a marca da CE.
Juntamente com este equipamento é fornecida uma declaração de conformidade que contém as directivas da CE, segundo as quais foi testado.
A declaração é nula se forem feitas uma ou mais modificações ao equipamento sem autorização prévia da JohnsonDiversey.

1.3 Modificações técnicas

A Taski reserva- se o direito de proceder a melhoramentos e modificações sem aviso prévio. Assim os equipamentos podem diferir em detalhes dos exemplos apresentados neste manual de instruções.

2. Recomendações de segurança

Antes de utilizar este equipamento leia com atenção as recomendações presentes.
Estas recomendações contêm informações e conselhos importantes quanto à preparação, utilização e manutenção do equipamento. As regras gerais de segurança e de prevenção de acidentes devem ser respeitadas.
As instruções devem estar num local que permita a sua consulta em qualquer situação.
O fabricante não aceita quaisquer responsabilidades caso estas instruções não sejam respeitadas.

2.1 Instruções de segurança:

Equipamento concebido para profissionais, que só deve ser utilizado por pessoas que receberam formação adequada para o seu uso. O equipamento apenas deverá ser operado por pessoas autorizadas para esse efeito. Para evitar uso não autorizado, guarde este equipamento em local seguro.

Este equipamento não é adequado para uso no exterior.

Não estacionar o aparelho em rampas.

Cumprir escrupulosamente as regras de segurança ao usar o aparelho em zonas de risco. É proibido usar o aparelho em locais com atmosferas potencialmente explosivas ou explosivas.

Antes de limpar, fazer manutenção ou reparar o equipamento, desligar sempre a máquina da corrente eléctrica. O aparelho só deve ser reparado por técnicos autorizados pela JohnsonDiversey.

Examinar a máquina antes de a usar, especialmente o cabo de alimentação, para assegurar boas condições de funcionamento. Se o equipamento não estiver em perfeitas condições de funcionamento não deve ser usado antes de ser reparado por um técnico autorizado.

Não utilize outras extensões para aumentar o cabo da máquina.

Cuidado: este equipamento não é adequado para aspirar líquidos e pós nocivos. Não usar ou aspirar substâncias venenosas, corrosivas ou irritantes.

Nunca aspirar líquidos, gases ou pós potencialmente inflamáveis ou explosivos, tais como, gasolina, óleo de aquecimento, diluente de tinta, solventes, etc., que quando misturados com ar podem transformar- se em misturas ou fumos explosivos.

Este equipamento deve ser guardado em locais secos, com atmosfera livre de perigo de corrosão e com temperaturas entre +10ºC e +35ºC.

O aparelho não pode ser utilizado para limpeza de pisos com texteis.

O equipamento deve ser usado de acordo com o objectivo para o qual foi concebido. Quando o estiver a usar, deve prestar atenção às pessoas à sua volta, especialmente às crianças.

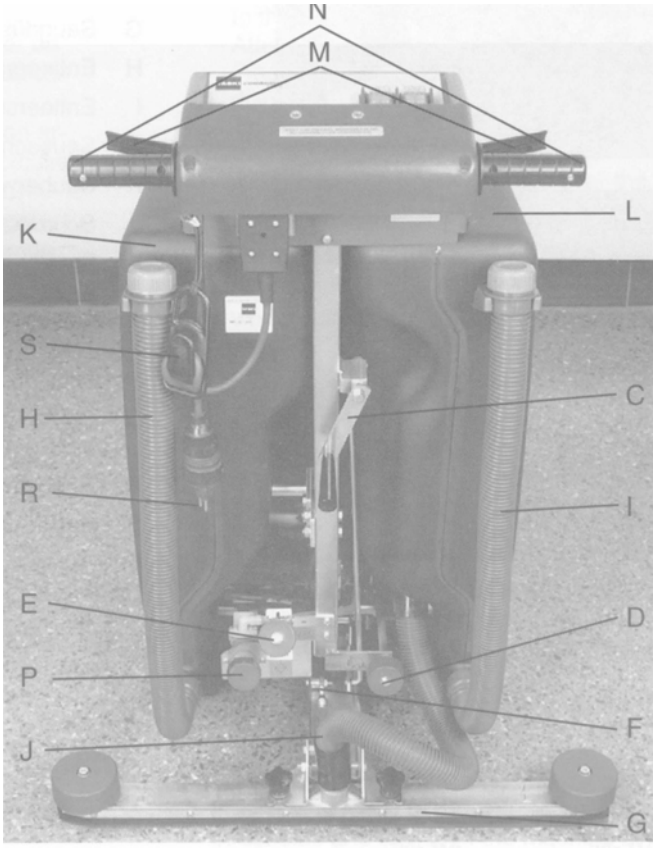
Este equipamento não pode ser usado por crianças ou jovens adolescentes (risco de acidentes provocados por uso indevido).

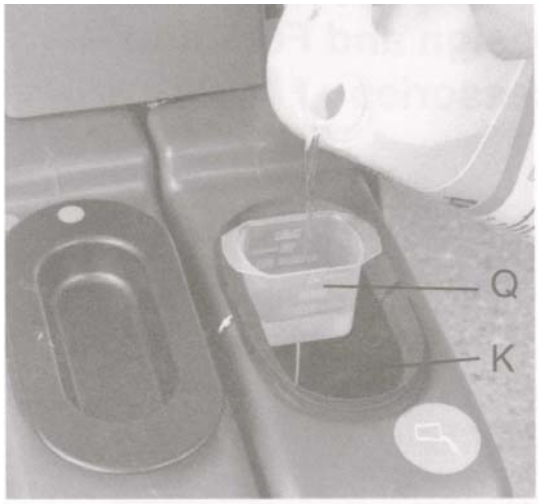
2.2 Ruído e vibrações

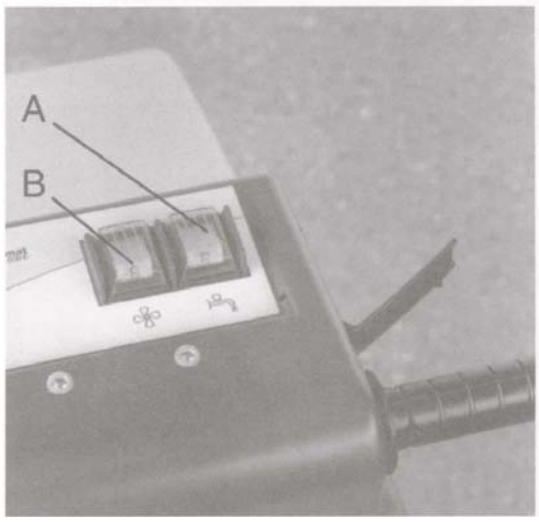
A construção deste aparelho permite assegurar que, de acordo com o conhecimento actual, não advirá perigo para a saúde e segurança humana proveniente das suas vibrações ou emissões sonoras (segundo a norma DIN 45635, a 1 metro, o nível sonoro é de 71 dB(A)).

3. Legenda descritiva

A Interruptor do fluxo de solução
B Interruptor do motor de aspiração
C Alavanca de subir e descer o rodo
D Regulação da pressão da escova (só na 1000E)
E Regulação da quantidade de solução
F Regulação do ângulo de trabalho do rodo
G Rodo
H Mangueira de drenagem do tanque de solução
I Mangueira de drenagem do tanque de recolha
J Mangueira de aspiração
K Tanque de solução
L Tanque de recolha
M Manetes de accionamento do motor de aspiração
N Punhos da máquina
O Saia de protecção da escova
P Filtro de solução
Q Doseador
R Cabo de alimentação
S Serra cabos




Q
K


A
B

TASKI
O

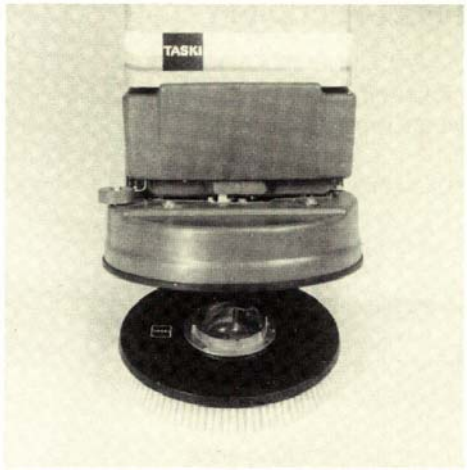
3.1 Acessórios

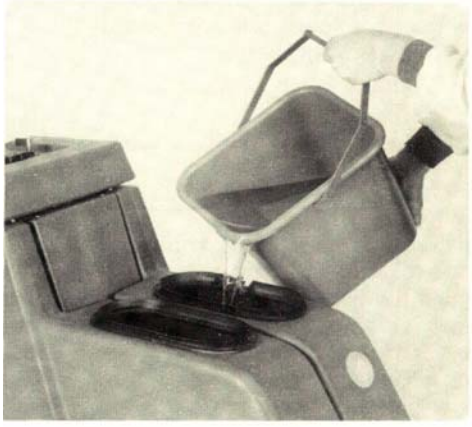
Artigo nº	Descrição	500E	1000E
7501.640	Porta- acessórios para fixação no capot	o	o
8502.730	Escova abrasiva de 50 cm		o
8501.590	Escova de 50 cm		o
8501.610	Prato de arrasto 50 cm		o
8501.630	Roda pneumática		o
8501.650	Prato de arrasto 38 cm	o	
8501.660	Escova de 38 cm para pavimentos irregulares	o	
8501.670	Escova de 38 cm	o	
8501.720	Roda pneumática	o	

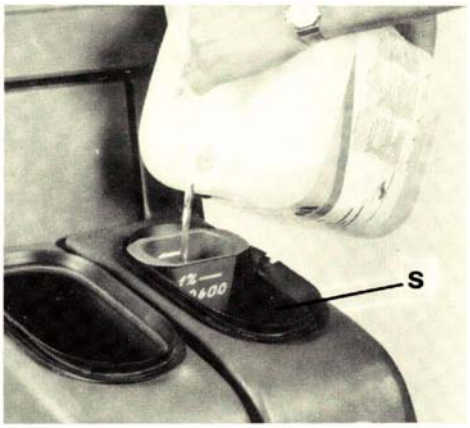
3.2 Produtos recomendados

Tipo Limpeza	Aplicação	Composição	Produto TASKI
Diária	Geral Manutenção Manutenção Manutenção	 À base de tensioactivos À base de Sabão À base de Polímeros	300 Tensol Saponet Topshine
Difícil	Manutenção Óleos e gorduras vegetais Óleos e gorduras minerais		Uniforte Actival Profi

4. Preparação da máquina para utilização



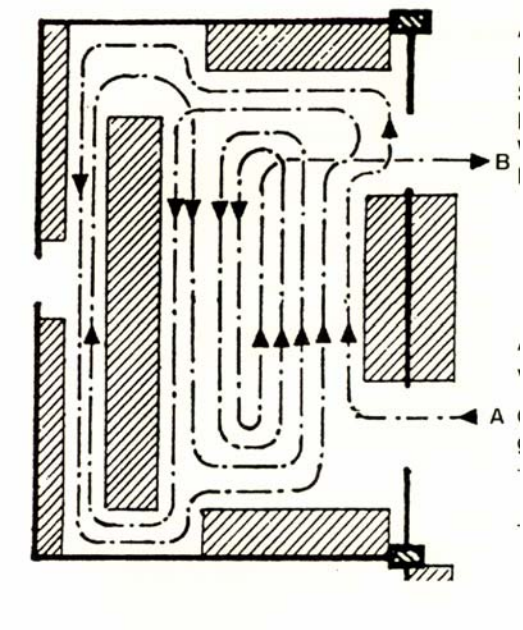




- Desenrolar por completo o cabo de alimentação e ligá-lo à corrente eléctrica.
- Colocar a escova de lavagem ou prato porta discos com o correspondente disco no chão.
- Inclinar a máquina para trás. Centrar a saia, **O**, sobre a escova ou prato de arrasto e pousá-la sobre o respectivo acessório.
- Acoplar a escova, ou prato de arrasto, pressionando as manetes **M**.
- Inclinar para a frente o capot da máquina e encher o depósito **K** com água limpa.
- Colocar a porção recomendada de produto de limpeza, utilizando o doseador **Q** para o efeito. **Recomenda-se a utilização de produtos TASKI para Auto-lavadoras**. A utilização de produtos não recomendados para Auto-lavadoras pode danificar o motor de aspiração.
- Colocar o capot da máquina na sua posição inicial.
- Ajustar a pressão da acção mecânica da escova, ou disco de lavagem, através da regulação da maçaneta **D**, válido apenas para a combimat 1000E.
- Para transportar a máquina para o local de trabalho, inclinar a máquina para trás e conduzí-la só através das rodas.

5. Utilização

5.1 Optimização do trabalho



Trabalhar à volta da sala em sentido contrário ao dos ponteiros do relógio; começar no ponto A e terminar no ponto B.

Mesmo antes de virar, desligar o interruptor de fluxo da solução (C). Quando estiver a virar ligar o interruptor do fluxo da solução.

5.2 Pavimentos com baixo grau de sujidade

Método directo: Esfregar e aspirar em simultâneo.

Baixar o rodo (G) com a manete do rodo (C).
Ajustar se necessário o ângulo do rodo através do parafuso (F).
Ligar o motor de aspiração (B).
Ligar o interruptor do fluxo da solução (A). Ajustar a quantidade de fluxo de solução desejada na maçaneta de regulação (E).
Nota: A injecção de solução na escova ou disco é activada quando for pressionada a alavanca do motor da escova. A válvula do fluxo de solução fecha automaticamente quando a escova é desligada.
Ligar o motor da escova (M).

Trabalhar sem solução de limpeza pode danificar o pavimento.

5.3 Pavimentos com elevado grau de sujidade

Método indirecto: Esfregar e aspirar em vários passos.

Levantar o rodo (G).
Desligar o aspirador (B).
Ligar o interruptor do fluxo da solução (A). Ajustar a quantidade de fluxo de solução desejada na maçaneta de controle (E).
Ligar a escova/prato com disco (M).
Aplicar a solução de limpeza e deixar actuar.
Continuar seguindo as instruções do método directo (esfregar e aspirar).
Quando o tanque de recolha estiver cheio, a bóia bloqueará a aspiração.

Utilizar sempre produtos recomendados para auto-lavadoras, com espuma reduzida. Excesso de espuma pode danificar o motor de aspiração.

5.4 Esvaziar o tanque de recolha

- Desligar o aspirador (B).
- Esvaziar o tanque de recolha com a mangueira (I) para um vazadouro.

5.6 Fim de utilização

- Inclinar ligeiramente a máquina para trás e tirar a escova/ prato de arrasto pressionando levemente a alavanca (M).
- Os discos abrasivos devem ser aspirados: desligar a mangueira de aspiração (J) do rodo (G) e usar a sucção.
- Ligar novamente a mangueira de aspiração (J) ao rodo (G).
- Lavar as mangueiras e enxaguar o tanque, juntando água limpa ao tanque de solução (K) e ligando os interruptores do fluxo de solução (A) e da escova mecânica (M).
- Remover a água de enxaguar do chão.
- Se necessário esvaziar novamente tanque de recuperação.
- Levantar o rodo com a manete (C).
- Desligar o aspirador (B).
- Remover e limpar o rodo (G).
- Remover e limpar filtro (P).
- Limpar a máquina com pano húmido.

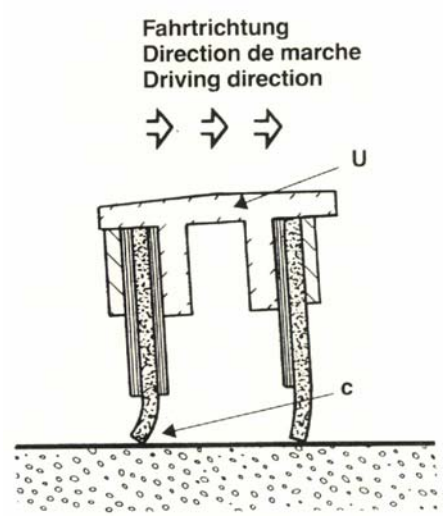
6. Manutenção

Antes de ser feita qualquer manutenção na máquina, desligar sempre o cabo de alimentação da corrente eléctrica.

Regularmente deve:

- Verificar as lamelas do rodo; substituir se necessário.
- Verificar o estado do cabo de alimentação.
- Dependendo do grau de sujidade e dureza da água, limpar regularmente o filtro (P) com uma solução de Taski Calcacid a 10%.

7. Pequenos problemas



Problema: A máquina não funciona.

- O cabo de alimentação não está ligado à corrente eléctrica.
- O cabo de alimentação pode estar traçado.
- A tomada não tem corrente.

Problema: Pouca sucção.

- Verificar se o rodo está convenientemente montado (no sentido da marcha como assinalado pelas setas – ver figura).
- Verificar se o rodo ou a mangueira de aspiração estão obstruídos.
- Verificar se o rodo está convenientemente posicionado. Ajustar o rodo por forma a encontrar o ângulo correcto para máxima eficácia. A posição ideal é a lamela traseira do rodo estar ligeiramente dobrada para trás (no sentido contrário ao da máquina) para o líquido ser recolhido pela parte frontal da lamela.
- Se não sair água verificar se o filtro (P) não está obstruído ou se o tanque de solução não está vazio. Se estiver, limpar ou encher respectivamente.
- Verificar se o tanque de recolha está cheio (a bóia bloqueia o fluxo de ar). Se estiver, esvaziar.
- O motor de aspiração não funciona. Deve chamar a assistência técnica.

Problema: A escova não roda.

- A manete (M) não está accionando o motor da escova. Chamar a assistência técnica.
- O motor da escova trabalha mas a escova não roda. Desbloquear o a escova. Se a escova não estiver bloqueada deve chamar a assistência para verificarem o estado da correia.

Problema: Deita pouca água.

- Tanque de solução vazio.
- Regulação do fluxo de água (E)no mínimo. Aumentar o fluxo.
- O interruptor da solução desligado (B).
- Filtro de solução entupido (P). Limpar.

Problema: A máquina não lava bem.

- Escova ou discos gastos. Substituir.
- Aumentar a dose de produto conforme indicado na embalagem.

8. Reparações/ Assistência

8.1 Reparações

Este equipamento só pode ser reparado por técnicos de agentes devidamente autorizados.

JohnsonDiversey, S.A.
Zona Industrial da Abrunheira, 2714 – 505 SINTRA

Serviço Assistência Técnica
Telefone: 21 915 70 45
Fax: 21 915 71 86

8.2 Frequência de assistência

Os equipamentos Taski são de alta qualidade, tendo sido previamente testados na fábrica por pessoal devidamente credenciado.

É normal que, após longos períodos de utilização, os componentes eléctricos e mecânicos venham a apresentar sinais de deterioração.

Para manter a segurança e os bons resultados aquando da sua utilização, este equipamento deve ser sujeito a um serviço de manutenção anualmente ou após 500 horas de uso.

Em condições de utilização mais difíceis ou especiais ou com manutenção insuficiente, é necessário proceder a serviços de revisão em intervalos de tempo mais curtos.

Usar apenas peças originais Taski. O uso de outras peças invalidará todos os pedidos de garantia e reclamação de responsabilidade.

9. Armazenamento

9.1 Preparação para armazenamento

Se o aparelho não for usado durante algum tempo:
- Os tanques de solução de limpeza e de recolha devem ser esvaziados;
- Deve ser executado um serviço de manutenção, incluindo a limpeza do filtro de água limpa, **P**.

9.2 Armazenamento

O equipamento deve ser guardado:
- Seco
- Protegido do pó
- Protegido do frío

10. Transporte

O aparelho deve ser transportado na posição vertical e devidamente seguro.

11. Protecção ambiental

As embalagens vazias e os produtos de limpeza não usados devem ser eliminadas de acordo com as normas/ leis nacionais.

A eliminação das águas sujas aspiradas e dos pós deve seguir as normas/ leis em vigor no país. O seu cumprimento é da total responsabilidade do usuário.

Equipamentos definitivamente desactivados devem ser eliminados de acordo com as normas e leis em vigor no país.

Baterias usadas devem ser eliminadas de modo responsável e sem prejuízo para o ambiente, segundo a directiva da UE 91/157/EEC.

Anexo

- Declaração de conformidade CE -